

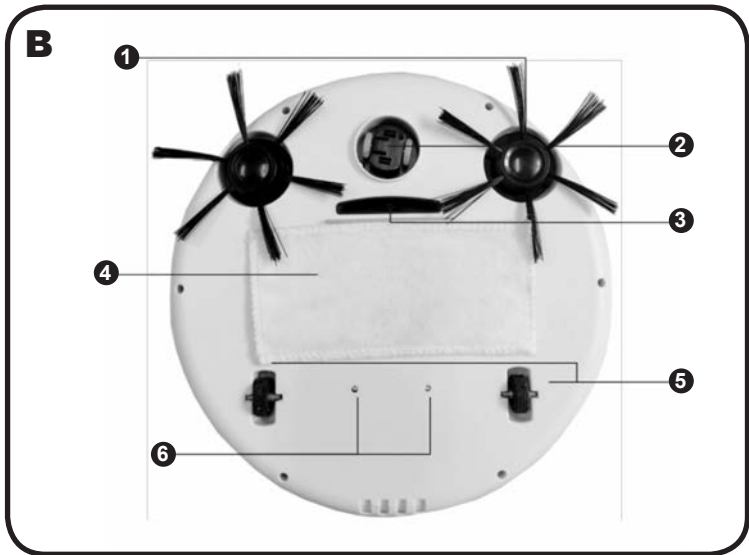
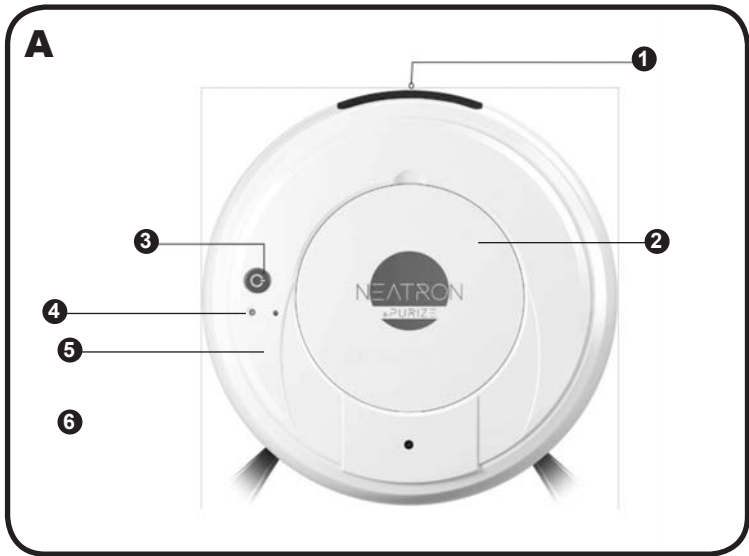
NEATRON

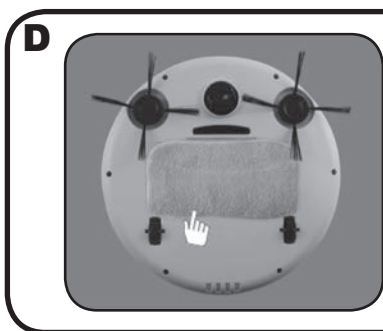
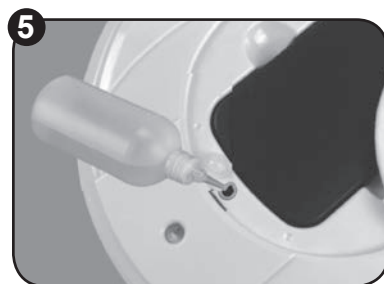
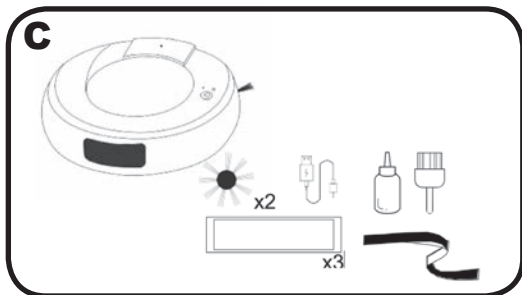
by PURIZE



-  ***Instruction manual***
-  ***Manual de instrucciones***
-  ***Manuel d'instructions***
-  ***Gebrauchsanleitung***
-  ***Manuale d'istruzioni***
-  ***Instruções de uso***
-  ***Handleiding***

International patents pending. All imitations will be prosecuted.
Neatron® is a registered EU/CTM trade mark.





Thank you for purchasing Neatron. Please read these instructions carefully before use and keep for future reference.

SAFETY INSTRUCTIONS

1. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
2. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
3. Always plug the product cable into an electrical outlet of the voltage marked on the appliance.
4. Do not intentionally expose eyes or skin to UV light. The product has a safety system to turn off the UV light when turned upside down.
5. Do not touch wires, sockets, or power adapters when your hands are wet.
6. Do not place this product near cigarette butts, lighters, and other smouldering fires.
7. Please clean the product after charging.
8. Do not bend wires excessively or place heavy objects and sharp objects on the machine.
9. Do not clean the unit by spraying it or immersing it in water. The device is not waterproof.
- 4 10. This product is an indoor household product, do not use it

outdoors.

11. Do not sit on the product.
12. Never insert fingers, or any other objects while machine is in operation.
13. Do not leave children or animals unsupervised with this appliance.
14. Do not put this product in a place where it is easy to fall (e.g. on desks and chairs).
15. Before using the vacuum and floor mopping robot, remove any fragile objects from the floor e.g. glass pieces or any other objects that could block or damage the robot.
16. Please empty the dust box before using this product when the dust box is full. The temperature used for this product is 0 to 40°C.
17. Do not use this product in high temperature environment.
18. Please remove the battery from the machine before disposing the product.

PARTS LIST

- | | |
|---------------------------|---------------------------|
| A. | B. |
| 1. Ventilation hole | 1. Spinning brushes |
| 2. Dust Box Cover | 2. 360° Wheel |
| 3. Switch ON/OFF button | 3. Suction hole |
| 4. Charging Port | 4. Mop |
| 5. Power indication light | 5. Wheels |
| 6. Nano spray port | 6. UV light sterilization |

EACH BOX CONTAINS

- 1x Robot Vacuum Cleaner
- 2x Spinning brushes
- 1x Dispensing bottle x2
- 1x Brush
- 3x Mops
- 1x USB Charging Cable x3
- 1x Rubber band

HOW TO USE

Before first use:

1. Open the protective cover of the driving 360° wheel.

2. Install the spinning brushes and the mop.
 3. Charge the unit: Plug in the USB cable (while charging, the light indicator will be red and once fully charged, the light will turn off). Charging time is approximately 3 hours. The product has a 90 minute autonomy.
 4. Press the power button and the red light indicator will light up. Now you can use the product normally. If the product stops working or the red light flickers, charge the product again.
 5. When sticking the protective rubber band around the robot, do not cover the ventilation hole.
 6. Nano Spray function: take off the cover of the dust box and take out the lid of the water hole. Pour water, aroma or disinfectant inside with the help of the dispensing bottle and then place the lid of the hole and the dust container cover back again.
- Liquids that can be added: water, disinfectant water, aromatherapy.
- IMPORTANT:**
Do not add any liquid with alcohol (in an excessive concentration) as it is a flammable liquid. Once you press the power button, the diffuser will start working automatically. If the liquid compartment is empty, the spray diffuser will not work.

CLEANING AND MAINTENANCE (D)

1. Make sure the unit is unplugged before performing any cleaning operation.
2. Remove the brushes and mop and clean them.
3. Dust Filter: Remove the dust box cover and take out the dust box. Use the included cleaning brush to wipe out the dust filter and debris filter. Repeat this action after every cleaning session.
4. DO NOT immerse the product or the power supply in any liquid.
5. Charge it before the next use.
6. Store in a cool and dry place.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Model	S4-4
Level noise	49 dB
Working voltage	3.7V / 1200 mAh
Product weight	680 gr
Product size	26 x 26 x 6,5 cm
Charging time	3 h
Working hours	90 min
Suction capacity	1800 pa
UV light wavelength	275 nm

The adapter for charging the product must comply with IEC/EN60335-2-29 or IEC/EN61558-2-16.

QUALITY WARRANTY:

This product is covered by a warranty against manufacturing defects subject to the time periods stipulated by the legislation in force in each country. This warranty does not cover damage resulting from inadequate use, negligent commercial use, abnormal wear and tear, accidents or improper handling.

Australia & New Zealand only

This product has the benefit of certain Consumer Guarantees. These are prescribed by the Australian Consumer Law & the New Zealand Consumer Guarantees Act 1993 both of which provide protection for consumers. There is no express warranty for this product in Australia or New Zealand. The above paragraph refers to other countries.



RECYCLING AND DISPOSAL INSTRUCTIONS

Do not dispose of the product with household refuse. Recycle it.

Used household equipment must not be disposed in the normal flow of municipal rubbish. It must be collected separately to optimize the recovery factor and the recycling of the materials it contains and reduce the impact on human health and on the environment.

Please leave your product with a specialized collection service or hand it over to the used equipment disposal service of your community. Please comply with the applicable regulations. If you have any doubts, ask your waste management center for their advice.

Separate packages for better recycling:
Wedging cardboard and paper can be recycled. Plastic bags must be disposed of in the household refuse.



Cardboard and paper to recycle



Plastic to throw in household garbage



Electronic devices to be recycled in a dump or at a collection point



Made in China

Gracias por comprar Neatron. Por favor, lea estas instrucciones cuidadosamente antes de usarlas y guárdelas para futuras referencias.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

1. Este producto no debe ser utilizado por personas (incluidos los niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimientos, a menos que hayan recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato por parte de una persona responsable de su seguridad.
 2. Los niños deben ser supervisados para garantizar que no jueguen con el aparato.
 3. Enchufe siempre el cable del producto en una toma de corriente eléctrica del voltaje marcado en el aparato.
 4. No exponer intencionadamente los ojos o la piel a la luz UV. El producto cuenta con un sistema de seguridad para desactivar la luz UV cuando se le da la vuelta.
 5. No toque los cables, enchufes o adaptadores de corriente cuando tenga las manos mojadas.
 6. No coloque este producto cerca de colillas de cigarrillos, encendedores u otros fuegos.
 7. Por favor, limpie el producto después de cargarlo.
 8. No doble los cables excesivamente ni coloque objetos pesados o afilados en el robot.
 9. No limpie el robot rociándolo o sumergiéndolo en agua. No es impermeable.
 10. Este producto es un producto doméstico de interior, no lo utilice en el exterior.
- 6** 11. No se siente encima del robot.

12. No introduzca nunca los dedos ni ningún otro objeto mientras el robot esté en funcionamiento.

13. No deje a los niños o animales sin supervisión con este aparato.

14. No coloque este producto en un lugar donde sea fácil de caer (por ejemplo, sobre escritorios y sillas).

15. Antes de utilizar el producto, retire cualquier objeto frágil del suelo, por ejemplo, trozos de cristal o cualquier otro objeto que pueda bloquearlo o dañarlo.

16. Por favor, vacíe el compartimento para el polvo antes de usar este producto cuando la caja esté llena. La temperatura utilizada para este producto es de 0 a 40 °C.

17. No utilice este producto en un entorno de alta temperatura.

18. Por favor, extraiga la batería de la máquina antes de desechar el producto.

LISTA DE COMPONENTES

A

1. Rejilla de ventilación
2. Tapa del compartimento para el polvo
3. Botón de encendido/apagado
4. Puerto de carga
5. Luz indicadora de encendido
6. Spray difusor

B

1. Cepillos giratorios
2. Rueda 360°
3. Agujero aspirador
4. Mopa
5. Ruedas
6. Esterilización por luz UV

CADA CAJA CONTIENE

- 1x Robot Aspirador
- 2x Cepillos giratorios
- 1x Botella dispensadora x2
- 1x Cepillo
- 3x Mopas
- 1x Cable de carga USB x3
- Goma protectora

CÓMO UTILIZARLO

Antes del primer uso:

1. Retire la cubierta protectora de la rueda 360°.
2. Instale los cepillos giratorios y la mopa.

3. Cargue la unidad: conecte el cable USB (mientras se carga, el indicador luminoso será rojo y una vez que esté completamente cargado, la luz se apagará). El tiempo de carga es de aproximadamente 3 horas. El producto tiene una autonomía de 90 minutos.

4. Presione el botón de encendido y el indicador de luz roja se encenderá. Ahora puede usar el producto con normalidad. Si el producto deja de funcionar o la luz roja parpadea, cárguelo de nuevo.

5. Función de spray difusor: quite la tapa del compartimento para el polvo y la tapa del agujero para el agua. Vierta agua, aroma o desinfectante en el interior con la ayuda de la botella dispensadora y luego coloque la tapa del agujero y la tapa del compartimento para el polvo de nuevo.

Líquidos que pueden ser usados: agua, agua desinfectante, aromaterapia.

IMPORTANTE:

No añada ningún líquido con alcohol (en una concentración excesiva) ya que es un líquido inflamable.

Una vez que pulse el botón de encendido, el difusor comenzará a funcionar automáticamente. Si el compartimento para el líquido está vacío, el spray difusor no funcionará.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO (D)

1. Asegúrese de que el producto está desenchufado antes de realizar cualquier operación de limpieza.

2. Retire los cepillos y la mopa y límpielos.

3. Filtro de polvo: Retire la tapa del compartimento para el polvo y saque el depósito de polvo. Use el cepillo de limpieza incluido en la caja para limpiar el filtro de polvo y el filtro de restos. Repita esta acción después de cada sesión de limpieza.

4. NO sumerja el producto ni la fuente de alimentación en ningún líquido.

5. Cárguelo antes del siguiente uso.

6. Guarde el robot en un lugar fresco y seco.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS:

Modelo	S4-2
Nivel de ruido	49 dB
Voltaje	3,7 V / 1200 mAh
Peso	680 gr
Tamaño	26 x 26 x 6,5 cm
Tiempo de carga	3 h
Autonomía	90 minutos
Capacidad de succión	1800 pa
Longitud de onda luz UV	275 nm

El adaptador para cargar el producto debe cumplir con la norma IEC/EN60335-2-29 o IEC/EN61558-2-16.

GARANTÍA DE CALIDAD:

Este producto queda cubierto por una garantía contra defectos de fabricación sujeta a los plazos de tiempo estipulados por la legislación vigente en cada país.

Esta garantía no cubre los daños resultantes de un uso inadecuado, uso comercial negligente, desgaste anormal, accidentes o manipulación indebida.



INSTRUCCIONES PARA EL RECICLAJE Y EL CUIDADO DEL MEDIO AMBIENTE:

No desechar el aparato junto con la basura doméstica. Seguir las instrucciones de su localidad para su reciclaje.

Los aparatos usados no deben tirarse al circuito normal de desechos municipales. Deben depositarse por separado para optimizar la tasa de recuperación y el reciclaje de los materiales que lo componen y reducir así su impacto en la salud humana y medioambiental.

Llevar el aparato a un servicio de recogida especializado o entregarlo al servicio de reciclaje de electrodomésticos de su municipio. Por favor, respetar en todo momento las normas vigentes. En caso de duda, consultar a su centro de gestión de residuos.

Separar el embalaje para su reciclaje:

El cartón y el papel se reciclan.

Las bolsas de plástico deben desecharse en la basura doméstica.



Cartón y papel para reciclar



Plástico para tirar a la basura doméstica



Material electrónico para reciclar en vertederos o puntos de recogida de residuos



Fabricado en china

Merci d'avoir acheté Neatron. Veuillez lire attentivement ce mode d'emploi avant de l'utiliser et le conserver pour référence ultérieure.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

1. Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou qui manquent d'expérience et de connaissances techniques, à moins qu'elles soient surveillées ou reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.
2. Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
3. Branchez toujours le câble de l'appareil dans une prise de électrique dont la voltage correspond à celui indiqué sur l'appareil.
4. Ne pas exposer intentionnellement les yeux ou la peau à la lumière UV. Le produit est doté d'un système de sécurité qui éteint la lumière UV lorsqu'il est retourné.
5. Ne touchez pas les fils, les prises ou les adaptateurs d'alimentation lorsque vos mains sont mouillées.
6. Ne placez pas ce produit à proximité de mégots de cigarettes, de briquets et d'autres feux couvants.
7. Veuillez nettoyer le produit après l'avoir chargé.
8. Ne pliez pas excessivement les fils et ne placez pas d'objets lourds ou tranchants sur l'appareil.
9. Ne nettoyez pas l'appareil en le pulvérisant ou en l'immergeant dans l'eau. L'appareil n'est pas waterproof.

10. Ce produit est un produit ménager d'intérieur, ne l'utilisez pas à l'extérieur.
11. Ne vous asseyez pas sur le produit.
12. N'insérez jamais vos doigts ou tout autre objet lorsque l'appareil est en fonctionnement.
13. Ne laissez pas les enfants ou les animaux sans surveillance avec cet appareil.
14. Ne placez pas ce produit dans un endroit où il est facile de tomber (par exemple sur les bureaux et les chaises).
15. Avant d'utiliser l'aspirateur et le robot de nettoyage du sol, retirez du sol tout objet fragile, par exemple des morceaux de verre ou tout autre objet qui pourrait bloquer ou endommager le robot.
16. Veuillez vider la boîte à poussière avant d'utiliser ce produit lorsque la boîte à poussière est pleine. La température utilisée pour ce produit est de 0 à 40 °C.
17. N'utilisez pas ce produit dans un environnement à haute température.
18. Veuillez retirer la batterie de l'appareil avant de vous débarrasser du produit.

LISTE DES PIÈCES

- | | |
|---------------------------------------|-------------------------------|
| A | B |
| 1. Orifice de ventilation | 1. Les brosses rotatives |
| 2. Couverture de la boîte à poussière | 2. Roues à 360° |
| 3. Bouton de mise en marche/arrêt | 3. Trou d'aspiration |
| 4. Port de chargement | 4. Vadrouilles |
| 5. Voyant d'indication de puissance | 5. Roues |
| 6. Port de nano-pulvérisation | 6. Stérilisation à lumière UV |

CHAQUE BOÎTE CONTIENT

- 1x Robot aspirateur
- 2x brosses rotatives
- 1x Bouteille de versement
- 1x Pinceau x2

- 3x Vadrouilles
- 1x Câble de chargement USB x3
- 1x Bande élastique

Taille 26 x 26 x 6,5 cm
 Temps de travail 90 min
 Longueur d'onde de la lumière UV 275 nm

COMMENT L'UTILISER

Avant la première utilisation :

1. Ouvrez le couvercle de protection de la roue motrice à 360°.

Installez les brosses latérales rotatives et la vadrouille.

Chargez l'appareil:

Branchez le câble USB (pendant la charge, le voyant lumineux sera rouge et une fois la charge terminée, s'éteindra). Le temps de chargement est d'environ 3 heures. Le produit a une autonomie de 90 minutes.

Appuyez sur le bouton d'alimentation et le voyant lumineux rouge s'allumera. Vous pouvez maintenant utiliser le produit normalement. Si le produit ne fonctionne plus ou si le voyant rouge clignote, rechargez à nouveau le produit.

5. Lorsque vous collez le caoutchouc de protection autour du robot, ne recouvrez pas la grille de ventilation.

6. Fonction Nano Spray: retirez le couvercle de la boîte à poussière et retirez le couvercle du trou d'eau. Versez de l'eau, un arôme ou un désinfectant à l'intérieur à l'aide du flacon verseur et puis remettez le couvercle du trou et le couvercle du conteneur à poussière en place.

Liquides pouvant être ajoutés: eau, eau désinfectante, aromathérapie.

IMPORTANT:

N'ajoutez pas de liquide avec de l'alcool (en concentration excessive) car c'est un liquide inflammable.

Dès que vous appuyez sur le bouton d'alimentation, le diffuseur se met automatiquement en marche.

Si le compartiment à liquide est vide, le diffuseur ne fonctionnera pas.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN (D)

1. Assurez-vous que l'appareil est débranché avant d'effectuer toute opération de nettoyage.

2. Retirez les brosses et vadrouilles et nettoyez-les.

3. Filtre à poussière: Enlevez le couvercle de la boîte à poussière et sortez la boîte. Utilisez la brosse de nettoyage fournie pour essuyer le filtre à poussière et le filtre à débris. Répétez cette action après chaque séance de nettoyage.

4. N'immergez pas le produit ou l'alimentation électrique dans un liquide.

5. Chargez le produit avant la prochaine utilisation.

6. Stockez le produit robot dans un endroit frais et sec.

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES:

Model S4-4
 Tension 3.7V / 1200 mAh

L'adaptateur pour charger le produit doit être conforme aux normes IEC/EN60335-2-29 ou IEC/EN61558-2-16.

6. GARANTIE :

Ce produit est couvert par une garantie contre les défauts de fabrication, dont la durée dépend de la législation en vigueur dans chaque pays.

Cette garantie ne couvre pas les dommages résultant d'une utilisation inappropriée, d'une négligence de la part du commerçant, d'une usure anormale, d'accidents ou d'une mauvaise manipulation.

CONSIGNES POUR LE RECYCLAGE ET L'ENVIRONNEMENT:

Ne pas jeter l'appareil avec les ordures ménagères. Procédez à son recyclage.

Les appareils ménagers usagés ne doivent pas être jetés dans le flux normal des déchets municipaux. Ils doivent être collectés séparément afin d'optimiser le taux de récupération et le recyclage des matériaux qui les composent et réduire l'impact sur la santé humaine et l'environnement.

Veillez déposer votre appareil dans un service de ramassage spécialisé ou le donner au service d'évacuation des appareils usagés de votre commune. Veillez respecter les réglementations en vigueur. En cas de doute, veuillez demander conseil à votre centre de gestion des déchets.

Séparez les emballages pour les recycler

Le carton et le papier se recyclent.

Les sacs plastiques doivent être jetés aux ordures ménagères.



Carton et papier à recycler



Plastique à jeter aux ordures ménagères



Électronique à recycler en déchèterie ou en point de collecte



Fabriqué en Chine

Vielen Dank, dass Sie sich für den Neatron entschieden haben. Bitte lesen Sie diese Anleitung vor dem Gebrauch sorgfältig durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf.

SICHERHEITSHINWEISE

1. Dieses Produkt ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhielten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist.
2. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
3. Schließen Sie das Produktkabel immer an eine Steckdose an, die die auf dem Gerät angegebene Spannung aufweist.
4. Setzen Sie Augen und Haut nicht absichtlich dem UV-Licht aus. Das Produkt verfügt über ein Sicherheitssystem, das das UV-Licht ausschaltet, wenn es auf den Kopf gestellt wird.
5. Berühren Sie keine Kabel, Steckdosen oder Stromadapter, wenn Ihre Hände feucht sind.
6. Platzieren Sie dieses Produkt nicht in die Nähe von Zigarettenkippen, Feuerzeugen und anderen Feuerquellen.
7. Bitte reinigen Sie das Produkt nach dem Aufladen.
8. Knicken Sie die Kabel nicht und legen Sie keine schweren oder scharfen Gegenstände auf das Gerät.

9. Reinigen Sie das Gerät nicht durch Besprühen mit oder Eintauchen in Wasser. Das Gerät ist nicht wasserdicht.

10. Dieses Produkt ist ein Haushaltsprodukt für den Innenbereich, verwenden Sie es nicht im Freien.

11. Setzen Sie sich nicht auf das Produkt.

12. Stecken Sie niemals Ihre Finger oder andere Gegenstände in das Gerät, während es in Betrieb ist.

13. Lassen Sie Kinder oder Tiere mit diesem Gerät nicht unbeaufsichtigt.

14. Platzieren Sie dieses Produkt nicht an einem Ort, von dem es leicht herunterfallen kann (z. B. auf Schreibtische und Stühle).

15. Entfernen Sie vor Verwendung des Saug- und Wischroboters alle zerbrechlichen Gegenstände vom Boden, z. B. Glas oder andere Gegenstände, die den Roboter blockieren oder beschädigen könnten.

16. Bitte leeren Sie vor Verwendung dieses Produkts den Staubbehälter, wenn dieser voll ist. Dieses Produkt kann bei Temperaturen von 0 bis 40 °C betrieben werden.

17. Nutzen Sie dieses Produkt nicht in heißen Umgebungen.

18. Bitte entfernen Sie vor der Entsorgung des Produkts den Akku.

LISTE DER EINZELTEILE

- | A | B |
|---------------------------------|--------------------------|
| 1. Lüftungsöffnung | 1. Rotierende Bürsten |
| 2. Abdeckung des Staubbehälters | 2. 360° Rad |
| 3. EIN/AUS-Schalter | 3. Saugöffnung |
| 4. Ladeanschluss | 4. Mop |
| 5. Betriebsleuchte | 5. Räder |
| 6. Nano- Sprühöffnung | 6. UV-Licht-Desinfektion |

JEDE PACKUNG ENTHÄLT

- 1x Saugroboter

- 2x rotierende Bürsten
- 1x Dosierflasche x2
- 1x Bürste
- 3x Mops
- 1x USB-Ladekabel x3
- 1x Gummiband

BEDIENUNGSANLEITUNG

Vor der ersten Verwendung:

1. Öffnen Sie die Schutzabdeckung des 360°-Antriebsrads.

2. Bringen Sie die Drehbürsten und den Mop an.

3. Laden Sie das Gerät auf: Stecken Sie das USB-Kabel ein (während des Ladevorgangs leuchtet die Anzeige rot, sobald das Gerät vollständig aufgeladen ist, schaltet er sich aus). Die Ladezeit beträgt etwa 3 Stunden. Das Produkt kann 90 Minuten lang kabellos arbeiten.

4. Drücken Sie den Ein/Aus-Schalter, und die rote Anzeige leuchtet auf. Jetzt können Sie das Produkt normal verwenden. Wenn das Produkt nicht mehr funktioniert oder das rote Licht flackert, laden Sie das Produkt erneut auf.

5. Wenn Sie das Schutzgummi um den Roboter kleben, dürfen Sie das Lüftungsgitter nicht abdecken.

6. Nano-Sprüh-Funktion: Nehmen Sie die Abdeckung des Staubbehälters und den Deckel der Wasseröffnung ab. Füllen Sie den Wasserbehälter mithilfe der Dosierflasche mit Wasser, Duftstoffen oder Desinfektionsmittel und verschließen Sie dann den Deckel der Wasseröffnung und die Abdeckung des Staubbehälters wieder.

Zulässige Flüssigkeiten: Wasser, Wasser mit Desinfektionsmittel oder Duftstoffen.

ACHTUNG:

Verwenden Sie keine alkoholhaltigen Flüssigkeiten (in hoher Konzentration), da diese entflammbar sind.

Sobald Sie die Einschalttaste drücken, beginnt der Diffusor automatisch zu arbeiten. Wenn das Flüssigkeitsfach leer ist,

funktioniert der Sprühdiffusor nicht.

REINIGUNG UND WARTUNG (D)

1. Stellen Sie sicher, dass das Gerät ausgesteckt ist, bevor Sie es reinigen.

2. Entfernen Sie die Bürsten und den Mop und reinigen Sie diese.

3. Staubfilter: Nehmen Sie die Abdeckung des Staubbehälters ab und entnehmen Sie diesen. Verwenden Sie die mitgelieferte Reinigungsbürste, um den Staubfilter und den Schmutzfilter auszubürsten. Wiederholen Sie diesen Vorgang nach jeder Reinigung.

4. Tauchen Sie das Produkt oder das Netzteil in KEINERLEI Flüssigkeiten ein.

5. Laden Sie es vor der nächsten Verwendung

auf.

6. Bewahren Sie den Roboter an einem kühlen und trockenen Ort auf.

TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

Model	S4-4
Geräuschpegel	49 dB
Spannung	3.7V / 1200 mAh
Gewicht	680 gr
Größe	26 x 26 x 6,5 cm
Aufladezeit	3 h
Einsatzdauer	90 min
Saugleistung	1800 pa
Wellenlänge des UV-Lichts	275 nm

Der Adapter zum Laden des Produkts muss der IEC/EN60335-2-29 oder IEC/EN61558-2-16 entsprechen.

RECYCLING- UND ENTSORGUNGSHINWEISE:

Entsorgen Sie das Produkt nicht mit Hausmüll. Recycle es.

Gebrauchte Haushaltsgeräte dürfen nicht im normalen Siedlungsabfall entsorgt werden. Es muss separat gesammelt werden, um den Rückgewinnungsfaktor und das Recycling der darin enthaltenen Materialien zu optimieren und die Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt zu verringern.

Bitte überlassen Sie Ihrem Produkt einen spezialisierten Abholservice oder übergeben Sie ihn dem Entsorgungsdienst für gebrauchte Geräte Ihrer Gemeinde. Bitte beachten Sie die geltenden Vorschriften. Wenn Sie irgendwelche Zweifel haben, fragen Sie Ihr Abfallentsorgungszentrum um Rat. Separate Verpackungen für ein besseres Recycling:

Keilkarton und Papier können recycelt werden. Plastiktüten müssen im Hausmüll entsorgt werden.



Karton und Papier zu recyceln



Plastik zum Einwerfen von Hausmüll



Elektronische Geräte, die auf einer Muldkippe oder an einer Sammelstelle recycelt werden sollen



Hergestellt in China

Grazie per aver acquistato un prodotto Neatron. Leggere attentamente le istruzioni prima dell'utilizzo e conservarle per successive consultazioni.

AVVERTENZE PER LA SICUREZZA

1. Questo prodotto non è destinato all'uso da parte di persone (compresi i bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o con mancanza di esperienza e conoscenza, a meno che non abbiano ricevuto supervisione o istruzioni sull'uso dell'apparecchio da una persona responsabile della loro sicurezza.
2. I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.
3. Inserire sempre il cavo del prodotto in una presa di corrente con il voltaggio indicato sull'apparecchio.
4. Non esporre intenzionalmente gli occhi o la pelle alla luce UV. Il prodotto ha un sistema di sicurezza che spegne la luce UV quando viene capovolto.
5. Non toccare cavi, prese o adattatori con le mani bagnate.
6. Non collocare il prodotto vicino a mozziconi di sigaretta, accendini o altre forme di combustione lenta.
7. Pulire il prodotto dopo la ricarica.
8. Non piegare eccessivamente i cavi né collocare oggetti pesanti o taglienti sull'apparecchio.
9. Per la pulizia dell'apparecchio non si devono spruzzare direttamente liquidi sulla superficie. Non immergere in acqua. L'apparecchio non è impermeabile.
10. Questo prodotto è per interni, non utilizzare all'aperto.
11. Non sedersi sul prodotto.
12. Non inserire dita o altri oggetti quando l'apparecchio è in funzione.

13. Tenere fuori dalla portata di bambini o animali se privi di sorveglianza.

14. Non utilizzare questo prodotto su aree da cui potrebbe cadere facilmente (come tavoli o sedie).

15. Prima di utilizzare il robot aspirapolvere e lava pavimenti, rimuovere tutti gli oggetti fragili dal pavimento, come pezzi di vetro o qualsiasi altro oggetto che potrebbe bloccare o danneggiare il robot.

16. Svuotare la vaschetta della polvere prima dell'utilizzo. La temperatura impiegata per questo prodotto va da 0 a 40 °C.

17. Non utilizzare l'apparecchio in ambienti ad alta temperatura.

18. Rimuovere la batteria prima di smaltire il prodotto.

ELENCO DELLE PARTI

- | A | B |
|---|------------------------------------|
| 1. Foro di aerazione | 1. Spazzole rotanti |
| 2. Custodia del serbatoio della polvere | 2. Rotella a 360° |
| 3. Pulsante di ACCENSIONE / SPEGNIMENTO | 3. Foro di risucchio |
| 4. Porta di ricarica | 4. Scopa |
| 5. Spia di alimentazione | 5. Rotelle |
| 6. Porta Nano Spray | 6. Sterilizzazione tramite luce UV |

OGNI CONFEZIONE CONTIENE

- 1x Robot aspirapolvere
- 2x Spazzole rotanti
- 1x Dispenser
- 1x Spazzola x2
- 3x Scope
- 1x Cavo di ricarica USB x3
- 1x Banda di gomma

MODALITÀ DI UTILIZZO

Prima del primo utilizzo:

1. Aprire la custodia protettiva della ruota motrice a 360°.
2. Montare le spazzole rotanti laterali e il "mocio".
3. Caricare la batteria: collegare il cavo USB (durante la carica, la spia luminosa sarà rossa e, una volta completata la carica, si spengherà).

Il tempo di ricarica è di circa 3 ore. Il prodotto garantisce 90 minuti di autonomia.

4. Premendo il pulsante di accensione, si accenderà una spia rossa. Ora è possibile utilizzare l'apparecchio. Se il prodotto smette di funzionare o la luce rossa lampeggia, caricare nuovamente il prodotto.

5. Quando si fissa la gomma protettiva intorno al robot, non coprire il foro di aerazione.

6. Funzione Nano Spray: rimuovere l'involucro del sacco e togliere il coperchio del serbatoio dell'acqua. Versare acqua, profumo o disinfettante all'interno con l'aiuto del dispenser e richiudere il coperchio del serbatoio e il contenitore della polvere.

È possibile aggiungere questi tipi di liquidi: acqua, disinfettante, aromaterapia.

IMPORTANTE:

Non aggiungere liquidi a base di alcol (eccessivamente concentrato), in quanto è un liquido infiammabile.

Una volta premuto il pulsante di accensione, il diffusore inizierà a funzionare automaticamente.

Se lo scomparto del liquido è vuoto, il diffusore spray non funzionerà.

PULIZIA E MANUTENZIONE (D)

1. Assicurarsi che l'unità sia scollegata prima di iniziare qualsiasi operazione di pulizia.

2. Rimuovere e pulire spazzole e scope.

3. Filtro della polvere: Rimuovere l'involucro della sacca ed estrarre il serbatoio. Utilizzare le spazzole in dotazione per pulire il filtro della polvere e il filtro dei detriti. Ripetere l'operazione dopo ogni sessione di pulizia.

4. NON immergere il prodotto o l'alimentatore in liquidi.

5. Ricaricare prima dell'utilizzo successivo.

6. Conservare in un luogo fresco e asciutto.

SPECIFICHE TECNICHE

Model	S4-4
Livello sonoro	49 dB
Voltaggio	3.7V / 1200 mAh
Peso	680 gr
Dimensioni	26 x 26 x 6,5 cm
Tempo di ricarica	3 h
Autonomia	90 min
Capacità di risucchio	1800 pa
Lunghezza d'onda della luce UV	275 nm

L'adattatore per caricare il prodotto deve essere conforme a IEC/EN60335-2-29 o IEC/EN61558-2-16.

GARANZIA DI QUALITÀ

Questo prodotto è garantito contro ogni difetto di fabbricazione per il tempo previsto dalla legislazione vigente.

Sono esplicitamente esclusi dalla garanzia i danni derivanti da uso improprio, uso commerciale negligente, usura anormale, incidenti o manomissioni.

ISTRUZIONI PER IL RICICLO E LA TUTELA DELL'AMBIENTE:

■ Non smaltire il prodotto insieme ai rifiuti domestici. Riciclarlo.

Gli apparecchi domestici usati non devono essere smaltiti tra i normali rifiuti urbani. Devono essere raccolti separatamente per ottimizzare il recupero e favorire il riciclo dei materiali che contengono, al fine di ridurre le conseguenze negative per la salute umana e l'ambiente.

Si prega di consegnare il prodotto a un servizio di raccolta specializzato o al servizio di smaltimento delle apparecchiature usate della propria comunità. Attenersi alle norme vigenti. In caso di dubbi, rivolgersi al centro di gestione dei rifiuti di competenza.

Separare gli imballaggi per un riciclo più efficiente.

È possibile riciclare cartone e carta.

Smaltire i sacchetti di plastica tra i rifiuti domestici.



Cartone e carta da riciclare



Plastic da buttare nei rifiuti domestici



Dispositivi elettronici da riciclare in una discarica o in un punto di raccolta



Made in China

Obrigado por comprar o robô Neatron. Leia estas instruções cuidadosamente antes da primeira utilização e guarde-as para consultas futuras.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

1. Este aparelho não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimentos, a menos que tenham recebido supervisão ou instruções relativas à utilização do aparelho por uma pessoa responsável pela sua segurança.

2. As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brincam com o aparelho.

3. Ligar sempre o cabo do produto a uma tomada eléctrica da voltagem marcada no aparelho.

4. Não expor intencionalmente os olhos ou a pele à luz UV. O produto conta com um sistema de segurança para desativar a luz UV quando for invertido.

5. Não toque nos cabos, nas fichas ou nos adaptadores de corrente se tiver as mãos molhadas.

6. Não coloque este produto próximo de beatas de cigarros, isqueiros ou outras fontes de ignição.

7. Limpe o produto depois de o carregar.

8. Não dobre demasiado os cabos, nem coloque objetos pesados ou afiados no robô.

9. Não limpe o robô pulverizando ou submergindo-o em água. Este não é

10. Este produto é um eletrodoméstico de interior, pelo que não deve ser utilizado no exterior.

11. Não se sente em cima do robô.

12. Nunca introduza os dedos nem nenhum outro objeto enquanto o robô estiver a funcionar.

13. Não deixe as crianças ou animais sem supervisão com este aparelho.

14. Não coloque este produto num lugar de onde possa cair facilmente (por exemplo, sobre secretárias e cadeiras).

15. Antes de utilizar o produto, retire qualquer objeto frágil do solo como, por exemplo, pedaços de vidro ou qualquer outro objeto que o possa bloquear ou danificar.

16. Se estiver cheio, esvazie o compartimento para o pó antes de utilizar o robô. A temperatura de utilização deste produto varia de 0 °C a 40 °C.

17. Não o utilize num ambiente de elevada temperatura.

18. Extraia a bateria antes de eliminar o produto.

LISTA DE COMPONENTES

A	B
1. Grelha de ventilação	1. Escovas giratórias
2. Tapa do compartimento para o pó	2. Roda 360°
3. Botão de ligar/desligar	3. Abertura aspiradora
4. Conector de carregamento	4. Mopa
5. Luz indicadora de ligado	5. Rodas
6. Spray difusor	6. Esterilização por luz UV

O CONJUNTO INCLUI:

- 1x Robô Aspirador
- 2x Escovas giratórias
- 1x Garrafa dispensadora x2
- 1x Escova
- 3x Mopas

- 1x Cabo de carregamento USB x3
- Borracha protetora

UTILIZAÇÃO

Antes da primeira utilização:

1. Retire a cobertura protetora da roda 360°.
2. Instale as escovas giratórias e a mopa.
3. Carregue a unidade: ligue o cabo USB (enquanto carrega, o indicador luminoso será vermelho e, quando estiver completamente carregado, esta luz irá apagar-se). O carregamento demora aproximadamente três horas. O produto tem uma autonomia de 30 min.
4. Carregue no botão de ligar e o indicador de luz vermelha irá acender-se. Agora já pode utilizar o produto com normalidade. Se o produto deixar de funcionar ou a luz vermelha piscar, carregue-o novamente.
5. Função de spray difusor: retire a tampa do compartimento para o pó e a tampa do orifício para a água. Deite a água, o aroma ou o desinfetante no interior, com a ajuda da garrafa dispensadora, e depois coloque novamente a tampa do orifício e a tampa do compartimento para o pó.

Líquidos que podem ser utilizados: água, água desinfetante, fragrâncias de aromaterapia.

IMPORTANTE:
 Não adicione nenhum líquido com álcool (numa concentração excessiva), pois é um líquido inflamável.

Depois de carregar no botão de ligar, o difusor começa a funcionar automaticamente.

Se o compartimento para o líquido estiver vazio, o spray difusor não funcionará.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO (D)

1. Certifique-se de que o produto está desligado antes de realizar qualquer operação de limpeza.
2. Retire as escovas e a mopa e limpe-as.
3. Filtro de pó: Retire a tampa do compartimento para o pó e retire o depósito do pó. Use a escova de limpeza incluída na caixa para limpar o filtro de pó e o filtro de resíduos. Repita esta ação depois de cada sessão de limpeza.
4. NAO submerja este produto nem a fonte de alimentação em qualquer líquido.
5. Deve carregá-lo antes da utilização seguinte.
6. Guarde o robô num lugar fresco e seco.

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS:

Modelo	S4-2
Nível de ruído	49 dB
Tensão	3,7 V/1200 mAh
Peso	680 g
Tamanho	26 cm x 26 cm x 6,5 cm
Duração do carregamento	3 h

Autonomia	90 min
Capacidade de aspiração	1800 Pa
Comprimento de onda luz UV	275 nm

O adaptador para carregar o produto deve estar em conformidade com a IEC/EN60335-2-29 ou IEC/EN61558-2-16

GARANTIA DE QUALIDADE

Este produto está coberto por uma garantia contra defeitos de fabrico sujeita aos períodos de tempo estipulados pela legislação vigente em cada país. Esta garantia não cobre os danos resultantes de um uso inadequado, uso comercial negligente, desgaste anómalo, acidentes ou manipulação indevida.

INSTRUÇÕES PARA A RECICLAGEM E A PROTEÇÃO DO AMBIENTE:

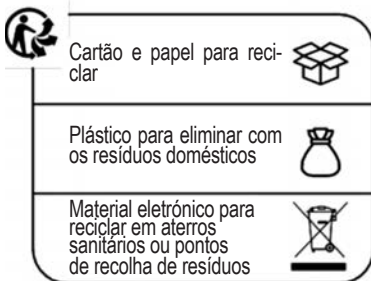
■ Não eliminar o aparelho com os resíduos domésticos. Seguir as instruções locais para a reciclagem.

Os aparelhos usados não devem ser introduzidos no circuito normal dos resíduos municipais. Devem ser eliminados em separado para otimizar a taxa de recuperação e a reciclagem dos componentes e assim reduzir o seu impacto na saúde humana e no ambiente.

Entregar o aparelho num serviço de recolha especializado ou no serviço municipal de reciclagem de eletrodomésticos. Respeitar sempre as normas em vigor. Em caso de dúvida, consultar um centro de gestão de resíduos.

Separar a embalagem para a reciclagem:

O cartão e o papel são recicláveis.
 Os sacos de plástico devem ser eliminados com os resíduos domésticos.



Fabricado na China

Bedankt voor het kopen van Neatron. Lees deze instructies voor gebruik zorgvuldig door en bewaar ze voor toekomstige referentie.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

1. Dit product is niet bestemd voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens, of met gebrek aan ervaring en kennis, tenzij zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen betreffende het gebruik van het toestel van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.

2. Kinderen moeten onder toezicht staan om ervoor te zorgen dat zij niet met het toestel spelen.

3. Steek de stekker van het netsnoer van het product altijd in een stopcontact met het voltage dat op het apparaat is aangegeven.

4. Stel ogen of huid niet opzettelijk bloot aan UV-licht. Het product heeft een veiligheidssysteem om het UV-licht uit te schakelen wanneer het ondersteboven wordt gehouden.

5. Als er andere adapters worden gebruikt, dan kan het apparaat beschadigd raken.

6. Raak snoeren, stopcontacten of voedingsadapters niet aan met natte handen.

7. Plaats dit apparaat niet in de buurt van sigarettenpeuken, aanstekers en ander smeulend vuur.

8. Maak het apparaat schoon na het opladen.

9. Buig de draden niet overmatig en

plaats geen zware voorwerpen en geen scherpe voorwerpen op het apparaat.

10. Maak het apparaat niet schoon door het te besproeien of onder te dompelen in water. Het apparaat is niet waterdicht.

11. Dit apparaat is een huishoudelijk apparaat voor binnenshuis. Gebruik het niet buitenshuis.

12. Ga niet op het apparaat zitten.

13. Steek nooit vingers of andere voorwerpen in het apparaat, terwijl het apparaat in werking is.

14. Laat kinderen of dieren niet zonder toezicht bij dit apparaat.

15. Zet dit apparaat niet op een plek waar het makkelijk kan vallen (bijv. op bureaus en stoelen).

16. Voordat u de robot voor stofzuigen en dweilen gebruikt, verwijdert u kwetsbare voorwerpen van de vloer, bijv. stukjes glas of andere voorwerpen, die de robot kunnen blokkeren of beschadigen.

17. Als de stofbak vol is, maak deze is leeg voordat u het apparaat gebruikt. De temperatuur die voor dit apparaat wordt gebruikt, is 0° tot 40° C.

18. Gebruik dit apparaat niet in een omgeving met hoge temperaturen.

DELENLIJST

A

1. Ventilatie opening
2. Stofbak Cover
3. AAN/UIT-knop
4. Oplaadpoort
5. Stroom- indicatielampje
6. Nano-spray poort

B

1. Roterende borstels
2. 360° wiel
3. Aanzuigat
4. Mop
5. Wielen
6. UV-licht sterilisatie

ELKE DOOS BEVAT

- 1x Robotstofzuiger
- 2x roterende borstels
- 1x Dispenser fles x2
- 1x Borstel
- 3x Moppen
- 1x USB oplaadkabel x3
- 1x Rubberen band

HOE TE GEBRUIKEN

Voor het eerste gebruik:

1. Open de beschermkap van het aandrijvende 360° wiel.
2. Installeer de roterende zijborstels en de mop.
3. Laad het apparaat op: sluit de USB-kabel aan (tijdens het opladen wordt het indicatielampje rood en als het volledig opgeladen is, het indicatielampje gaat uit). De oplaadtijd is ongeveer 3 uur. Het apparaat heeft een autonomie van 90 minuten.
4. Druk op de aan-/uitknop en het root indicatielampje gaat branden. Nu kunt u het apparaat normaal gebruiken. Als het product niet meer werkt of het rode lampje knippert, laadt u het product opnieuw op.
5. Wanneer u het beschermrubber rond de robot plakt, mag u het ventilatierooster niet afdekken.

Nano Spray-functie: verwijder de deksel van de stofbak en verwijder de deksel van de wateropening. Vul met behulp van de schenkfles water, aroma of desinfecterend middel en plaats vervolgens de deksel van de opening en de deksel van de stofbak weer terug. Vloeistoffen die kunnen worden toegevoegd: water, desinfecterend water, aromatherapie.

BELANGRIJK:

Gebruik geen vloeistof met alcohol (in een te hoge concentratie) er in, aangezien dit een ontvlambare vloeistof is. Zodra u op de aan/uit-knop drukt, begint de

verstuiver automatisch te werken. Als het vloeistofcompartiment leeg is, zal de verstuiver niet werken.

REINIGING EN ONDERHOUD (D)

1. Zorg ervoor dat de stekker van het apparaat uit het stopcontact is, voordat u met schoonmaken begint.
2. Verwijder de borstels en mop en maak ze schoon.
3. Stoffilter: verwijder de deksel van de stofbak en verwijder de stofbak. Gebruik het meegeleverde schoonmaakborsteltje om het stof- en vuilfilter schoon te maken. Herhaal deze handeling na elke schoonmaakbeurt.
4. Dompel het apparaat op de voeding NIET onder in vloeistoffen.
5. Laad het apparaat op voor het volgende gebruik.
6. Bewaar de robot op een koele en droge plaats.

TECHNISCHE SPECIFICATIES

Model	S4-4
Geluidsniveau	49 dB
Spanning	3.7V / 1200 mAh
Gewicht	680 gr
Afmetingen	26 x 26 x 6,5 cm
Oplaadtijd	3 h
Werktijd	90 min
Scope of applica	
Zuigcapaciteit	1800 pa
UV licht golf lengte	275 nm

De adapter voor het opladen van het product moet voldoen aan IEC/EN60335-2-29 of IEC/EN61558-2-16.

KWALITEITSGARANTIE:

Voor dit product geldt een garantie tegen fabrieksfouten gedurende een periode die in de wetgeving van het betreffende land is vastgelegd.

Onder de garantie valt niet de schade die het gevolg is van verkeerd of nalatig gebruik, abnormale slijtage, ongelukken of onjuiste behandeling.

INSTRUCTIES VOOR RECYCLING EN HET MILIEU:

- De product mag niet bij het restafval. Deze kan gerecycled worden

Afgedankte huishoudelijke apparaten mogen niet worden aangeboden bij het gewo-

ne restafval. Ze moeten apart worden ingezameld voor een zo goed mogelijk hergebruik van de grondstoffen en recycling van de materialen waaruit ze bestaan, zodat ze minder belastend zijn voor de volksgezondheid en voor het milieu.

Geef de product af bij een speciaal inzamelpunt of lever hem in bij een milieustraat in uw gemeente. Houd u daarbij aan de plaatselijke regelgeving. Twijfelt u, vraag dan de afvaldienst van uw gemeente om advies.

Apart aanbieden maakt recyclen gemakkelijker:

Karton en papier kunnen worden gerecycled.

Als plastic zakken in uw gemeente niet apart worden ingezameld, kunt u die bij het restafval aanbieden.



Karton en papier om te recycelen



Plastic om huishoudelijk afval in te gooien



Elektronische apparaten worden gerecycled op een stortplaats of op een inzamelpunt



Made in China



NEATRON

PURIZE



Industex, s.l.
Av. P. Catalanes 34, 8ª planta
08950 Espinyas de Llobregat
Barcelona - Spain
e-mail: industex@industex.com
www.industex.com
(+34) 93 254 71 00



17 rue de la Garene
CS 90021 SAOUEN L'AUMONE
95046 CERGY PONTOISE CEDEX
FRANCE
venteo@venteo.fr
www.venteo.fr
(+33) 1 34258551



ISL GmbH
Edewechter Landstrasse 55
D 26131 Oldenburg Germany
www.isl.de
+49 (0) 441 95 07 08-0



PO Box 202, Spit Junction NSW
2088, Australia
Best Direct (International) Benelux B.V.
Hogebrinkarweg 19B
3871 KM Hoeverlaan
The Netherlands
www.bestdirect.nl

Best Direct International Hd,
Asiakaspalvelu - Suomi:
029 193 0300 www.bestdirect.fi
Kundtjänst - Sverige:
077 033 0300 www.bestdirect.se



ISL ITALY S.r.l.
P.IVA: 06919170966
Via Donizetti 3
20122 Milano- Italia
www.isl-italy.com
industex@industex.com

